

У складу са одредбама чл. 10, 11. и 12. Закона о удружењима (“Службени лист РС”, бр.51/09), на оснивачкој скупштини одржаној 4. јула 2010 године усвојен је следећи

СТАТУТ УДРУЖЕЊА “ТЕРАФОРМИНГ ЈУГ” (“TERRAFORMING SOUTH”)

Члан 1.

Удружење “Тераформинг Југ (Terraforming South)” (у даљем тексту: Удружење) је добровољно, невладино и непрофитно удружење, основано на неодређено време ради остваривања циљева **у области културе, образовања и уметности.**

Члан 2.

Циљеви Удружења су: **Развој и унапређење толеранције, борба против дискриминације, унапређење свести и знања о људским правима, развој и остварење међународне сарадње у области културе, образовања и уметности, кроз организовање и вођење пројеката у области културе, образовања и уметности, укључујући организацију семинара, концерата, фестивала, као и уметничко-стваралачке и друге делатности у поменутој области;**

Члан 3.

Ради остваривања својих циљева Удружење нарочито:

- 1) организује, само или у заједници са другим организацијама, пројекте и друге активности са циљем унапређења свести и знања из области толеранције, борбе против дискриминације, о људским правима, развоју и остварењу међународне сарадње у области културе, образовања и уметности;
- 2) организује, само или у заједници са другим организацијама, стручне скупове, саветовања, семинаре, курсеве и друге облике едукације из области толеранције, борбе против дискриминације, унапређења свести и знања о људским правима, развоју и остварењу међународне сарадње у области културе, образовања и уметности;
- 3) објављује мултимедијалне и друге публикације о питањима која се односе на области толеранције, борбе против дискриминације, унапређења свести и знања о људским правима, развоју и остварењу међународне сарадње у области културе, образовања и уметности;
- 4) организује просветне раднике и друге стручњаке за рад на едукацији из области толеранције, борбе против дискриминације, унапређења свести и знања о људским правима, развоју и остварењу међународне сарадње у области културе, образовања и уметности;

5) организује међународне размене, посете стручњака и уметника, специјализованих за теме из области толеранције, борбе против дискриминације, унапређења свести и знања о људским правима, развоју и остварењу међународне сарадње у области културе, образовања и уметности;

6) сарађује са универзитетима, школама, стручним удружењима, уметничким групама, државним и другим институцијама и организацијама у земљи и иностранству које се баве темама из области толеранције, борбе против дискриминације, унапређења свести и знања о људским правима, развоју и остварењу међународне сарадње у области културе, образовања и уметности;

Члан 4.

Назив Удружења је: Удружење “**Тераформинг Југ**”.

Назив Удружења на енглеском језику је: **Association “Terraforming South”**.

Удружење има седиште у **Новом Саду**.

Удружење своју делатност остварује на територији Републике Србије.

Члан 5.

Члан Удружења може бити свако лице које прихвата циљеве Удружења и Статут и поднесе пријаву за учлањење Управном одбору Удружења .

Малолетно лице са навршених 14 година живота може се учланити у удружење уз прилагање оверене изјаве његовог законског заступника о давању сагласности. За лице млађе од 14 година из става 1. овог члана пријаву подноси његов законски заступник.

Члан 6.

Одлуку о пријему у чланство доноси Скупштина и о томе без одлагања обавештава подносиоца пријаве.

Члан може иступити из чланства давањем писане изјаве о иступању. За иступање малолетног члана није потребна сагласност законског заступника.

Чланство у Удружењу може престати због дуже неактивности члана, непоштовања одредаба овог статута или нарушавања угледа Удружења.

Одлуку о престанку чланства доноси Скупштина, на образложени предлог Управног одбора.

Члану се мора омогућити да се изјасни о разлозима због којих је поднет предлог за доношење одлуке о престанку његовог чланства у Удружењу.

Члан 7.

Пунолетни члан Удружења има право да:

- 1) равноправно са другим члановима учествује у остваривању циљева Удружења;
- 2) непосредно учествује у одлучивању на Скупштини, као и преко органа Удружења;
- 3) бира и буде биран у органе Удружења;
- 4) буде благовремено и потпуно информисан о раду и активностима Удружења.

Малолетни члан удружења има права из тач. 1. и 4. става 1. овог члана. Малолетни члан са навршених 14 година може присуствовати седници Скупштине и учествовати у расправи, али нема право гласа.

Члан је дужан да:

- 1) активно доприноси остваривању циљева Удружења;
- 2) учествује, у складу са интересовањем, у активностима Удружења;
- 3) плаћа чланарину;
- 4) обавља друге послове које му повери Управни одбор.

Члан 8.

Органи Удружења су Скупштина, Управни одбор и Надзорни одбор.

Члан 9.

Скупштину Удружења чине сви његови чланови.

Скупштина се редовно састаје једном годишње. Ванредна седница Скупштине може се заказати на образложени предлог Управног одбора, као и на иницијативу најмање једне трећине чланова скупштине. Иницијатива се подноси Управном одбору у писаном облику и у њој се морају навести питања чије се разматрање предлаже.

Седницу скупштине сазива председник Управног одбора, писаним обавештењем о месту и времену одржавања скупштине и предлогу дневног реда. Седницом председава лице које буде, јавним гласањем, изабрано на почетку седнице.

Скупштина:

- 1) доноси план и програм рада;
- 2) усваја Статут, као и измене и допуне Статута;
- 3) усваја друге опште акте Удружења;
- 4) бира и разрешава чланове Управног одбора;
- 5) разматра и усваја, најмање једном годишње, извештај Управног одбора;
- 6) разматра и усваја финансијски план и извештај;
- 7) одлучује о висини чланарине за следећу годину.
- 8) одлучује о статусним променама и престанку рада удружења

Скупштина пуноправно одлучује ако је присутна најмање једна половина чланова са правом гласа.

Скупштина одлучује већином гласова присутних чланова.

За одлуку о изменама и допунама Статута, статусним променама и престанку рада Удружења неопходна је двотрећинска већина гласова присутних чланова.

Скупштина одлучује о удружењу у савезе.

Члан 10.

Управни одбор је извршни орган Удружења, који се стара о спровођењу циљева удружења који су утврђени овим Статутом.

Управни одбор има три члана, које бира и опозива Скупштина.

Мандат чланова Управног одбора траје четири године и могу се поново бирати на исту функцију. Управни одбор из реда својих чланова бира председника и заменика председника.

Члан 11.

Председник Управног одбора заступа Удружење у правном промету и има права и дужности финансијског налогодавца.

Заменик председника је овлашћен да, у одсуству председника управног одбора, заступа Удружење и потписује сва финансијска и новчана документа у име Удружења.

Члан 12.

Управни одбор:

- 1) руководи радом Удружења између две седнице Скупштине и доноси одлуке ради остваривања циљева Удружења;
- 2) организује редовно обављање делатности Удружења;
- 3) поверава посебне послове појединим члановима;
- 4) доноси финансијске одлуке;
- 5) одлучује о покретању поступка за измене и допуне Статута, сопственом иницијативом или на предлог најмање пет чланова Удружења и припрема предлог измена и допуна, који подноси Скупштини на усвајање;
- 6) одлучује о покретању поступка за накнаду штете у случајевима из члана 25. став 2. Закона о удружењима и, по потреби, одређује посебног заступника удружења за тај поступак;
- 7) одлучује о другим питањима за која нису, законом или овим статутом, овлашћени други органи Удружења.

Управни одбор пуноважно одлучује ако је присутно најмање једна половина чланова, а одлуке доноси већином гласова свих чланова.

Члан 13.

Надзорни одбор контролише финансијско пословање Удружења и о уоченим неправилностима, без одлагања, обавештава Управни одбор.

Надзорни одбор има три члана које бира Скупштина. Мандат чланова надзорног одбора траје четири године и могу бити поново бирани.

Надзорни одбор подноси извештај на свакој седници Скупштине.

Члан 14.

Рад Удружења је јаван.

Управни одбор се стара о редовном обавештавању чланства и јавности о раду и активностима Удружења, непосредно или путем интерних публикација, односно путем саопштења за јавност, или на други примерени начин.

Годишњи обрачуни и извештаји о активности удружења подносе се члановима на седници скупштине удружења.

Члан 15.

Ради остварења својих циљева Удружење успоставља контакте и сарађује са другим удружењима и организацијама у земљи и иностранству.

Удружење може приступити међународним удружењима сличних/сродних делатности, о чему одлуку доноси Скупштина.

Члан 16.

Удружење прибавља средства од чланарине, добровољних прилога, донација и поклона, финансијских субвенција и на други законом дозвољен начин.

Члан 17.

Удружење прибавља средства организовањем образовних активности са темама из области толеранције, борбе против дискриминације, унапређења свести и знања о људским правима, развоју и остварењу међународне сарадње у области културе, образовања и уметности, односно обавља привредну делатност: **80420 – “остало образовање”**.

Удружење може почети са непосредним обављањем ове делатности тек након извршеног уписа у Регистар привредних субјеката.

Члан 18.

Добит остварена обављањем привредне и друге делатности може се користити искључиво за остваривање циљева удружења, укључујући и трошкове редовног рада Удружења и сопствено учешће у финансирању одређених пројеката.

Члан 19.

Удружење престаје са радом одлуком Скупштине, када престану услови за остваривање циљева Удружења, као и у другим случајевима предвиђеним законом.

Члан 20.

У случају престанка рада, имовина Удружења ће се продати, а сав приход од продаје ће се поклонити у добротворне сврхе домаћем недобитном правном лицу које је основано ради остваривања истих или сличних циљева. Имовина Удружења се не може оставити члановима и оснивачима. Продају у том случају извршава Управни одбор по налогу Скупштине. Скупштина такође одабира домаће недобитно правно лице које је основано ради остваривања истих или сличних циљева којем ће се имовина поклонити. Чином продаје и поклањањем имовине престаје рад Удружења.

Члан 21.

Удружење има печат округлог облика на којем је у горњој половини исписано: “Тераформинг Југ” у доњој половини: “Terraforming South”, а у средини “Нови Сад”.

Члан 22.

На сва питања која нису регулисана овим статутом непосредно ће се примењивати одредбе Закона о удружењима.

Председавајући оснивачке скупштине Удружења

Translation from Serbian

In accordance with the regulations of the article 10, 11 and 12 of the Law about Associations ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No.51/09), the inaugural meeting held on 4 July 2010 adopted the following:

STATUTE OF "TERRAFORMING SOUTH"

Article 1.

Association "Teraforming Jug (Terraforming South)" (hereinafter: Association) is a voluntary, non-profit association, founded for an indefinite period to achieve the objectives in the fields of culture, education and art.

Article 2.

The mission/objectives of the Association are: development and promotion of tolerance, fight against discrimination, promotion of the awareness and knowledge about human rights, development of international cooperations in the fields of culture, education and art, through the organization and management of projects in the fields of culture, education and art, including the organization of seminars, concerts, festivals, other creative and similar activities;

Article 3.

To achieve its objectives the Association will in particular:

1. organize, alone or in partnership with other organizations, projects and other activities with the aim of improving awareness and knowledge in the field of tolerance, the fight against discrimination, promotion of human rights, development and realization of international cooperations in the fields of culture, education and art;
2. organize, alone or in partnership with other organizations, professional meetings, conferences, seminars, courses and other forms of education in the field of tolerance, fight against discrimination, promotion of awareness and knowledge about human rights, development and realization of international cooperations in the fields of culture, education and art;
3. publish multimedia and other publications on issues related to the fields of tolerance, fight against discrimination, promotion of awareness and knowledge about human rights, development and realization of international cooperations in the fields of culture, education and art;
4. organize teachers and other professionals to work in the fields of tolerance, fight against discrimination, promotion of awareness and knowledge about human rights, development and realization of international cooperations in the fields of culture, education and art;
5. organize international exchanges and visits of experts and artists, related to the topics in the fields of tolerance, fight against discrimination, promotion of awareness and knowledge about human rights, development and realization of international cooperations in the fields of culture, education and art;
6. collaborate with universities, schools, professional associations, artistic groups, governmental and other institutions and organizations in the country and abroad

dealing with issues in the fields of tolerance, fight against discrimination, promotion of awareness and knowledge about human rights, development and realization of international cooperations in the fields of culture, education and art;

7. develop and the execute other projects related to the fields of tolerance, fight against discrimination, promotion of awareness and knowledge about human rights, development and realization of international cooperations in the fields of culture, education and art;

Article 4.

Name of the Association is: Association "Teraforming Jug".

Name of the Association in English is: Association "Terraforming South".

The Association has its headquarters in Novi Sad.

Association has its main activities on the territory of the Republic of Serbia.

Article 5.

A member of the Association may be any person who accepts the goals of the Association and the Statute of the Association and submit an application to the Executive Board of the Association.

The minors of 14 years of age or older can enroll the membership in the Association with a certified approval by a legal guardian.

Article 6.

The decision about the membership is made by the Assembly that shall immediately inform the applicant.

A member may withdraw from membership by giving a written statement of resignation. A minor member does not need a consent of a legal guardian to withdraw from membership.

Membership in the Association may be terminated due to inactivity, disrespect of the Statute or for damaging the reputation of the Association. The decision on termination of membership is made by the Assembly, on a proposal of the Executive Board.

A member must motivate the reasons for which it submits a proposal for the termination of her or his membership in the Association.

Article 7.

An adult member of the Association has the right to:

1. participate in achieving the objectives of the Association, with equal rights as other members;
2. directly participate in decision-making at the Assembly, as well as through the bodies of the Association;
3. elect and be elected to the bodies of the Association;
4. be promptly and fully informed about the activities of the Association.

Minors member of the association has the rights referred to in points 1 and 4 of this Article. Minors member at the age of 14 or older may attend the sessions of the Assembly and participate in the discussion and vote.

The member is obliged to:

1. actively contributes to the achievement of the objectives of the Association;
2. participate, in accordance with own interests and capabilities in the activities of the Association;
3. pay the membership fee;
4. perform other tasks entrusted by the Executive Board.

Article 8.

Bodies of the Association are the Assembly, the Executive Board and the Supervisory Committee.

Article 9.

Assembly of the Association consists of all its members.

The Assembly meets regularly once a year. Extraordinary session of the Assembly may be scheduled on a reasoned proposal by the Executive Board, as well as on the initiative of at least one third of the members of the Assembly. The initiative is submitted to the Executive Board in writing and it must specify the issues which should be considered.

Assembly session is convened by the Director of the Executive Board, by written notice of place and time of the Assembly meeting and the draft agenda. The session is chaired by a person who is, by public vote, elected at the beginning of the session.

Assembly:

1. decides the plan and program of the work;
2. adopts the Statute, as well as amendments to the Statute;
3. adopts other general acts of the Association;
4. appoint and dismiss members of the Executive Board and the Supervisory Committee;
5. consider and approve, at least annually, a report by the Executive Board and the Supervisory Committee;
6. review and adopt the financial plan and report;
7. decide on the amount of membership fees for the next year.
8. decide on status changes and dissolution of the association

The decisions of the Assembly are accepted if at least one half of the members with the voting rights are present at the meeting.

The Assembly decides by majority vote of the present members.

The decision on amendments to the Statute, status changes and termination of the Association requires a two-thirds majority vote of present members.

The Assembly decides on joining other umbrella organizations and alliances.

Article 10.

The Executive Board is the executive body of the Association, which ensures the implementation of the objectives of the Associations which are established in this Statute. The Board has at least three members elected by the Assembly.

The mandate of the members of the Executive Board is four (4) years and members of the Board may be re-elected to the same function. The Executive Board elects a Director, a Vice-Director and a Treasurer from among its members.

Article 11.

Director of the Executive Board represents the Association in legal transactions and has rights and obligations in financial matters. Vice-Director is authorized to, in the absence of the Director, represent the Association and sign all financial documents on behalf of the Association.

Article 12.

The Executive Board:

- 1) direct the work of the Association between two sessions of the Assembly and makes decisions to achieve the objectives of the Association;
- 2) organizes regular activities of the Association;
- 3) assigns specific tasks to individual members;
- 4) make financial decisions;
- 5) decide to initiate the procedure for amending the Statute, by its own initiative or at the request of at least five members of the Association and prepare a proposal of the amendments submitted to the Assembly for adoption;
- 6) decide on initiating proceedings in the cases referred in the Law on Associations and, if necessary, determines a special representative for the procedure;
- 7) decide on other matters for which other bodies of the Association are not in charge of by law or by statute.

The Executive Board's decisions are valid if at least one half of the members are present, and decision is made by a majority vote of all members.

Article 13.

The Supervisory Committee controls the financial operations of the Association. If irregularities are observed, the Supervisory Committee shall without delay inform the Executive Board.

The Supervisory Committee has three members elected by the Assembly. The mandate of the members of the Supervisory Committee lasts for four (4) years and the members may be re-elected.

The Supervisory Committee reports during every session of the Assembly.

Article 14.

The work of the Association is public.

The Executive Board shall timely inform members and the public about the work and activities of the Association, directly, through internal and external publications, through press releases, or in any other appropriate manner.

The annual accounts and reports on the activities of the association shall be submitted to the members of the Assembly of the Association.

Article 15.

In order to achieve its objectives the Association establishes contacts and cooperation with other associations and organizations nationally and internationally.

The Association may join national and international associations of similar / related activities, which shall be decided by the Assembly.

Article 16.

The Association raises funds through membership fees, voluntary contributions, donations and gifts, subsidies and other legally permitted manner.

Article 17.

Association may raise funds by organizing educational activities in the fields of tolerance, the fight against discrimination, promotion of awareness and knowledge about human rights, development and management of international cooperations in the field of culture, education and arts.

The Association may carry out income-producing activities registered at the Business Register Agency (Tax Authorities) under the code 80420 - "other education".

The Association can start with these activities after completion of the registration at the Business Register Agency. (**in the meantime the Association is registered at the Business Register Agency*)

Article 18.

Any incomes of income-producing or other activities can be used exclusively for covering the costs related to the achievements of the Association's mission/objectives, such as regular operational costs or investments in co-funding of specific projects.

Article 19.

The Association can be dissolved by the decision of the Assembly, when and if it is not capable of achieving its objectives, as well as in other cases provided by law.

Article 20.

In the event of dissolving the Association, the property of the Association will be sold and all proceeds from the sale will be donated to local charities, non-profit legal entities with the same or similar goals. Assets of the Association shall not become property of its members and founders. In case of sale of the property, the Executive

Board will execute the sale after the decision of the Assembly. The Assembly may choose a local non-profit legal entity that will receive the property or its value after the sale in form of a donation. By the act of selling and giving away the property the Association ceases to exist.

Article 21.

The Association has a round seal on which it is written in the top half: "Terraforming Jug", in the bottom half: "Terraforming South", and in the middle "Novi Sad".

Article 22.

In case of matters which are not regulated by this Statute, the Law about Associations (of the Republic of Serbia) shall apply.

Chairperson of the Founding Assembly of the Association

Nevena Bajalica

Backa Palanka, 4 July 2010